



**LEGAMIA, ARTE BIZIEN SORKUNTZA ETA
MEDIAZIO EGONALDI PROGRAMAREN
DEIALDIKO HAUTAPEN MAHAIAREN
BALORAZIO TXOSTENA**

**INFORME DE VALORACIÓN DEL PROGRAMA
LEGAMIA DE RESIDENCIAS DE CREACIÓN Y
MEDIACIÓN DE ARTES VIVAS LEGAMIA**

Kide anitzeko hautapen batzordea

Legamia: arte bizien sorkuntza eta mediazio egonaldi programak arautzen dituen oinarrien 4. puntuaren ezarritakoaren arabera, Kide anitzeko hautapen batzorde batek aztertu eta baloratu behar ditu proposamen guztiak.

Deialdi honetan honako hauek izan dira kideak:

- Ainara Gurrutxaga, Dejabu antzerki taldeko zuzendari artistikoa.
- Jon Maya Sein, Kukai Dantza konpainiako koreografo eta zuzendaria.
- Iker Tolosa Lafuente, Errenteriako Kultura saileko teknikari arduraduna.

Hautapen batzordeak zenbat proiektu eta zein baliabiderekin hautatzeko proposamena luzatu dio Kultura zinegotziari, honek ebatzi dezan.

Hegoeita bost eskera aurkeztu dira, guztiak epe eta modu egokian, eta guztiak hautapen batzordeak aztertu eta baloratu ditu. Honakoak izan dira eskaera egin duten banako eta elkarteak:

- 1- Eriz Alberdi Quiñones
- 2.- Saioa Iribarren Muñoz
- 3.- Beatriz Setien Yeregui

Comité de selección colegiado

Según se recoge en el punto 4 de las bases que rigen *Legamia: programa de residencias de creación y mediación de artes vivas*, un comité de selección colegiado ha de estudiar y valorar todas las propuestas.

En esta convocatoria el comité de selección ha estado compuesto por los siguientes:

- Ainara Gurrutxaga, Directora artística de Dejabu antzerki taldea.
- Jon Maya Sein, coreógrafo y director de Kukai Dantza konpainia
- Iker Tolosa Lafuente, técnico responsable del departamento de cultura del Ayuntamiento de Errenteria.

El comité de selección ha propuesto a la Concejala de Cultura la relación de proyectos seleccionados y de los recursos adjudicados, para que emita la resolución correspondiente.

En total se han recibido veinticinco solicitudes, todas ellas en tiempo y forma, que han sido estudiadas y valoradas por el comité de selección. Las personas o entidades solicitantes han sido las siguientes:

- 1- Eriz Alberdi Quiñones
- 2.- Saioa Iribarren Muñoz
- 3.- Beatriz Setien Yeregui



- | | |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 4.- Vicente Colomar Hernández | 4.- Vicente Colomar Hernández |
| 5.- Jose Antonio Gutiérrez Ramos | 5.- Jose Antonio Gutiérrez Ramos |
| 6.- Emilio Jesús Manzano Gómez | 6.- Emilio Jesús Manzano Gómez |
| 7.- Itziar Manero Setien | 7.- Itziar Manero Setien |
| 8.- Momentu Impulso Empresarial S Coop. | 8.- Momentu Impulso Empresarial S Coop. |
| 9.- Ai do Project Elkartea | 9.- Ai do Project Elkartea |
| 10.- Beatriz Insa Alfonso | 10.- Beatriz Insa Alfonso |
| 11.- HipHopLab Hip Hop Erakundea | 11.- HipHopLab Hip Hop Erakundea |
| 12.- Miquel Barcelona Palau | 12.- Miquel Barcelona Palau |
| 13.- Organik Dantza-Antzerki | 13.- Organik Dantza-Antzerki |
| 14.- Matxalen Bilbao Urrutia | 14.- Matxalen Bilbao Urrutia |
| 15.- Olaia Valle López | 15.- Olaia Valle López |
| 16.- Rodrigo Lacasa Montes | 16.- Rodrigo Lacasa Montes |
| 17.- Luciano Andrés Mezzotero | 17.- Luciano Andrés Mezzotero |
| 18.- Arte Drama | 18.- Arte Drama |
| 19.- Berdinki Zirko Garaikide Elkartea | 19.- Berdinki Zirko Garaikide Elkartea |
| 20.- Igor de Cuadra Belausteguigoitia | 20.- Igor de Cuadra Belausteguigoitia |
| 21.- Iker Sanz Goyaz | 21.- Iker Sanz Goyaz |



22.- B-egia Gizarte eta Ingurunearen Garapenerako Zinemagintza Elkartea

22.- B-egia Gizarte eta Ingurunearen Garapenerako Zinemagintza Elkartea

23.- Mama Espacio Creativo SL

23.- Mama Espacio Creativo SL

24.- Xabier Larrea Principe

24.- Xabier Larrea Principe

25.- Eneko Gil

25.- Eneko Gil

Hautapen irizpideak

Legamia: arte bizien sorkuntza eta mediazio egonaldi programak arautzen dituen oinarrien 4. puntuaren ezarritakoaren arabera, jarraian aipatzen diren irizpideen arabera baloratu dira proiektuak:

- Proiektuaren kalitatea, berrikuntza.
- Bilaketarako gogoia eta zalantza eta hausnarketak pizteko gaitasun maila.
- Mediazio asmoetarako proiektuak duen potentziala, mediaziorako proposamena bera, eta zeregin honetarako aurreikusten den dedikazioa.
- Proiektuaren bideragarritasuna.
- CV eta portfolio edo dossier artistikoa.
- Euskarazko proposamenak positiboki baloratuko dira.

Aukeratutako proiektuak

Hautapen batzordea bilduta hauek dira aukeratutako proiektuen artean hautatuak izan direnak eta horretarako emandako arrazoiak:

- **Horman Poster kolektiboa. “Souvenir. Komedia extralurtarra”:**

Ibilbide luze eta oparoko konpainia honek antzerki lenguaia eta kodigo berrien bilaketan lan handia egiten du eta mediazioaren terrenoan ere azken urtetan lan sakona egin du. Souvenir lanak etorkizuna, ametsak eta ilusioak lantzen dituen lana

Criterios de selección

Según se recoge en el punto 4 de las bases que rigen *Legamia: programa de residencias de creación y mediación de artes vivas*, la selección de los proyectos se ha realizado siguiendo los siguientes criterios:

- Calidad del proyecto, innovación.
- Vocación de búsqueda, y capacidad para generar dudas y reflexiones.
- La propuesta de mediación y el potencial que presenta el proyecto para este fin y estimación de la dedicación prevista.
- Viabilidad del proyecto
- CV y portfolio o dossier artístico.
- Las propuestas en euskera se valorarán positivamente.

Proyectos seleccionados

Reunido el comité de selección, estos son los proyectos seleccionados y los argumentos para su elección:

- **Horman Poster kolektiboa. “Souvenir. Komedia extralurtarra”:**

Esta compañía de larga y prolífica trayectoria trabaja intensamente en la búsqueda de nuevos lenguajes y códigos teatrales y en los últimos años ha desarrollado una intensa labor en el terreno de la mediación. Souvenir es un proyecto que trabaja el



izanik aukera handiak ditu publiko gazteekin lanketa ezberdinak planteatzeko garaian. Lanketa horretarako proposamenak ondo definituak izan dira, publiko horri zuzendutako egitasmo egokiekin.

Cia. Miquel Barcelona. “Rojos”:

Kalitate handiko proiektu honek, mediazioa egiteko proposamen oso landu bat aurkeztu du, elementu eta jarduera oso ezberdin eta interesgarriekin. Herriko memoria historiko eta LGTBI kolektiboaren saretzea bateratzen dituen proiektua da, gai hauen inguruko sensibilizazioa arlo eszenikotik burutzeko aukera eskaintzen duen egitasmoa da, eta gainera arlo honetan herrian dagoen eskarmentuak sormen proiektua aberasteko aukera duela ere baloratu da.

Beatriz Setien. “Blanco cuadrado”:

Maindireak bezalako elementu oinarritzko, intimo eta egunerokoaren inguruan lan egitea proposatzen duen proiektua da. Sorkuntza prozesuan parte-hartzeko garaian berdintasun maila batetik eta inplikatzeko erraztasun handiak eskaintzen dituen egitasmoa da, herriko emakume taldeekin mediazio prozesu bat lantzeko bidea erraztuz. Nolabaiteko horizontaltasun honek, ezagutza eta esperientzia partekatze zintzoa errazteko aukera emango du, koreografia baten sorkuntzara euren oso gertuko elementuetatik abiatuko delako.

Baliabideak

Legamia: arte bizien sorkuntza eta mediazio egonaldi programak arautzen dituen oinarrien 3. puntuan ezarritakoaren arabera, honako baliabide hauek izango dira hautatutako proiektuek jasoko dituztenak:

- Horman Poster. “Souvenir. Komedia extralurtarra”:

- Lanerako espazioa: Lekuona Fabrika
- Ostatua: Bai (5 lagunentzat)
- Baliabide teknikoak: 16 teknikari ordu
- Baliabide ekonomikoak: 4.000€

- Cia. Miquel Barcelona. “Rojos”

futuro, los sueños y las ilusiones y que tiene grandes posibilidades a la hora de plantear diferentes trabajos con públicos jóvenes. Las propuestas para este proyecto han sido bien definidas, con planteamientos adecuados dirigidos a ese público.

Cia. Miquel Barcelona. “Rojos”:

Este proyecto de gran calidad ha presentado una propuesta muy elaborada de mediación con elementos y actividades muy diferentes e interesantes. Se trata de un proyecto que aúna la memoria histórica del municipio con la integración del colectivo LGTBI, que ofrece la posibilidad de llevar a cabo la sensibilización sobre estos temas desde el ámbito escénico, y que además la experiencia de grupos del municipio en este campo puede enriquecer el proyecto creativo.

Beatriz Setien. “Blanco cuadrado”:

Se trata de un proyecto que propone trabajar en torno a elementos básicos, íntimos y cotidianos como las sábanas. Se trata de un proyecto que ofrece un nivel de igualdad en la participación en el proceso creativo y grandes facilidades de implicación, facilitando el desarrollo de un proceso de mediación con grupos de mujeres del pueblo. Esta cierta horizontalidad permitirá facilitar el intercambio sincero de conocimiento y experiencia, porque partirá de sus elementos muy cercanos a la creación de una coreografía.

Recursos

Según se recoge en el punto 3 de las bases que rigen *Legamia: programa de residencias de creación y mediación de artes vivas*, a continuación se señalan los recursos que recibirá cada proyecto:

- Horman Poster. “Souvenir. Komedia extralurtarra”:

- Espacio de trabajo: Lekuona Fabrika
- Alojamiento: Sí (para 5 personas)
- Recursos técnicos: 16 horas técnicas
- Recursos económicos: 4.000€

- Cia. Miquel Barcelona. “Rojos”



- Lanerako espazioa: Lekuona Fabrika
- Ostatua: Bai (8 lagunentzat)
- Baliabide teknikoak: 16 teknikari ordu
- Baliabide ekonomikoak: 4.000€

- Beatriz Setien. "Blanco cuadrado":

- Lanerako espazioa: Lekuona Fabrika
- Ostatua: Ez
- Baliabide teknikoak: 12 teknikari ordu
- Baliabide ekonomikoak: 2.400€

Ekarpen ekonomikoa bi zatitan ordainduko da, %70a egonaldi hasieran eta %30a memoria entregatu eta hilabetera.

Aukeratutakoen betebeharrak

- Konpainiak egonaldia aurrera eramateko datak adostuko ditu Udalarekin, beti ere 2022ko maiatzaren 31a bitartean baino lehen izango dira.

- Legamia egitasmoaren asmo eta xedeekin bat egingo du konpainiak, hau da, sorkuntza prozesua egonaldian garatzeaz gain, lan hau herriko eragileekin partekatze motibazioa edo borondatea beharrezkoa izango da. Partekatze honen nondik norakoak (mediazio dinamikak, egutegiak, epeak, moduak,...) konpainia eta Udalaren arteko akordio eta ikuspuntuak bilatuko dituen elkarrizketaren bidez erabakiko da.

- Egonaldi programa honetan parte hartzen duen sortzaile edo sortzaile taldeak egonaldiari buruzko memoria bat aurkeztu beharko du, sorkuntza prozesuaren dokumentatze lan moduan balio beharko duena. Proiektua amaitu eta gehienera, hilabeteko epean.

- Espacio de trabajo: Lekuona Fabrika
- Alojamiento: Si (para 8 personas)
- Recursos técnicos: 16 horas técnicos
- Recursos económicos: 4.000€

- Beatriz Setien. "Blanco cuadrado":

- Espacio de trabajo: Lekuona Fabrika
- Alojamiento: No
- Recursos técnicos: 12 horas técnicos
- Recursos económicos: 2.400€

La aportación económica se abonará en dos partes: el 70% al inicio de la residencia, y el 30% restante al mes de entregar la memoria final.

Obligaciones seleccionados

- La compañía acordará con el Ayuntamiento las fechas para llevar a cabo la residencia, siempre antes del 31 de mayo de 2022.

- Participar en la presente convocatoria supone aceptar la motivación y los objetivos del programa, por lo que, además de desarrollar el proceso creativo durante la residencia, será necesaria la implicación y la voluntad de compartir el trabajo con agentes locales. La forma que tome esta mediación (las propias dinámicas de mediación, calendarios, plazos, ...) se decidirán a través de un diálogo entre la compañía y el Ayuntamiento que buscará el acuerdo, el consenso, y aunar los puntos de vista y las necesidades .

- La persona o la compañía que participe en este programa de residencias deberá presentar una memoria relativa a su estancia que servirá como trabajo de documentación del proceso creativo. Se deberá presentar, como máximo, un mes después de haber finalizado en el programa.